

2020~

Cómo botar la basura de manera correcta

Vamos hacer el reciclaje y disminuir la basura!

Hacer un hueco en las latas sprays y sprays de gas, antes de botar a fuera!

Ir a comprar con nuestras bolsas!



En la ciudad de **Soja** hay bolsas especificadas para basura quemable y para inquemable. Para las **basuras grandes** existe un **ticket** especial para botar a fuera.

※Si la bolsa de basura se rompe, por favor haga un nudo para repararlo o pegar con cinta scotch.(No es necesario utilizar a una nueva bolsa)

Municipalidad del Soja División de Medio Ambiente Seccion de Ambiente de Água

teléfono 0866-92-8338

(Home Page del la Municipalidad de Soja web <http://www.city.soja.okayama.jp/>)

Día de la recoger la basura

Días de recoger son de Lunes a Viernes (feriados también)

※Al final de año y empiezo no estamos trabajando.

Cómo poner las botellas de plástico



- Por favor, las botellas que tienen la 'e' en la izquierda
- Saque la tapa y la etiqueta, lave y después tire a basura
- Antes de botar las botellas plásticas mire la marca que hay en la izquierda
- Vamos a poner a la basura quemable.

Para televisores, refrigeradores y congeladores, lavadoras, aires acondicionados, secadoras de ropa, computadoras no se puede poner en el local de basura común.

Tres principios Cómo tirar la basura de manera correcta

- ✓ Vamos utilizar bolsa especificada y métodos predeterminados para la basura
- ✓ Vamos tirar en los locales predeterminada
- ✓ Vamos tirar en lo día cierto hasta las **08 a.m.** del día

Clasificación · bolsa de basura	Días del recoger · Veces	Ejemplos de las cosas que se puede botar	Prestar atención		
Basura Quemable <p>Bolsa de basura especificado</p>	2 veces por semana	<p>Pañales desechables ※(sacar los eses por favor, por favor.)</p> <p>Papelera, restos de madera, etc.</p> <p>※ Desechable Kairo, conchas de mar, CD, fitas caset, tecnopor,</p>	<p>Caucho, Zapatos de cuero, bolsas de plástico</p> <p>encendedor desechable, papel de aluminio, etc.</p>	<p>☆ Restos de madera y otros, si caso tuviere una gran cantidad, por favor llevar directamente a Kibiji Clean Center.</p> <p>☆ Para futon, cortinas, alfombra, dependiendo del tamaño debe cortar y usar la bolsa de basura especificado de 45ℓ.</p> <p>☆ Si no se puede cortar, leve directamente a Kibiji Clean Center</p> <p>☆ La basura de desperdicios de alimentos no debe estar con humedad. Solicitamos que saque totalmente lo líquido de la basura.</p> <p>(Nota) Caso tenga basura que no quiere que sea visto, por favor, envuelva con papel y coloque en la bolsa de basura.</p> <p>☆ En caso de botar una manguera de agua debe se cortar por cada 1m para botar a fuera.</p> <p>☆ Encendedores desechables deben estar sin gas antes de poner en basura.</p>	
Basura Inquemable <p>Bolsa de basura especificado</p>	1 vez por mes (Por favor, verificar la fecha el letrero del local)	<p>latas de spray y mini spray de gas ※ Por favor las latas de spray y mini spray de gas, hacer siempre agujero.</p> <p>Metal, hierro</p> <p>maceta</p> <p>Ollas, Sartenes, platos, tostador, paraguas, etc.</p>	<p>Bombillas</p> <p>espejo de cristal, lámparas, etc.</p>	<p>☆ Por favor, las latas de spray y de gas asegúrese de abrir un hueco. (Si no hacerlo puede resultar en accidentes con fuego.)</p> <p>☆ Por favor, no ponga materiales que puedan romper la bolsa como cuchillo, vidrios, florescentes etc. (Envuelva lo en papel de periódico. Y para la seguridad por favor escriba el contenido del paquete)</p> <p>☆ Potes de cosméticos de crema de leche, botella de aceite bote en la basura inquemable.</p>	
Basuras Grandes Inquemables <p>Ticket para basuras grandes</p>	1 vez por mes Miércoles	<p>Bicicletas</p> <p>ventilador</p> <p>calentador</p> <p>estante de acero, monociclo, triciclo, aspirador, componente de equipo de música, equipo de sonido, equipamientos de luces fluorescentes equipamientos, extractor, calentadores de agua a gas, martillo, y otros artefactos, mesa de DVD, Hammer y cosas de material especial y duro</p>	<p>máquina de cocer</p> <p>prancha</p> <p>Cuchillo, diferentes tipos de Tijeras, caño</p> <p>Cosas especialmente duro</p> <p>radio cassette, vhs de video, equipo de karaoke, microondas, parrilla, arrocera, secador de vajilla, paila, cocina a gas.</p>	<p>☆ Por favor, todos los tipos de materiales duros mismo que sean pequeños bote en la basura grande.</p> <p>☆ Estas basuras no se pone en una bolsa de basura, o caja, apenas se pone un ticket para tratamiento de basuras grandes. (materiales peligrosos como cuchillos, etc deben ser cubiertos con periódicos y debe contener el nombre do que hay, para que así tenga seguridad)</p> <p>☆ Para televisores, refrigeradores y congeladores, lavadoras, aires acondicionados, secadoras de ropa, computadoras, no se pone en el local de basura.</p> <p>☆ Por favor, consulte el valor de la lista de basuras grandes no inflamables.</p>	
Pilas · termómetro		<p>Las pilas (todos tipos de pilas, baterías y termómetros)</p> <p>batería tipo botón</p> <p>termómetro</p>	<p>☆ Pilas · pila de reloj · termómetro ponga directamente en los contenedores de baterías. Por favor, ponga directamente al contenedores de baterías.</p> <p>☆ Pila de reloj, por favor poner uniendo la con cinta aislante</p>		
Basuras Reciclables Por favor solicitamos para botar la basura en los días indicados de su distrito.	Botellas vacías (Suministros de alimentos) (Productos cosméticos) Contenedor	1 vez por mes (Por favor, verificar la fecha el letrero del local)	<p>※ Colocar apenas hasta 80% de materiales en la caja</p> <p>Incolor</p> <p>marrones</p> <p>otros</p>	<p>☆ Botellas abiertas, frascos de cosméticos debe ser lavado y colocar en uno de los tres diferentes contenedores conforme su color (transparente, marrón y otros), por favor ponga directamente en cada contenedor. ※ Potes de crema de leche poner en basura inquemable.</p> <p>☆ En los contenedores no se debe amontonar las botellas, colocando en el máximo 80% del espacio. → No recogemos contenedores repletos.</p>	
	Papel de desecho deben ser amarrados con una cuerda o colocados en una bolsa de 45 lts transparente ou semi transparente		<p>Periódicos y revistas de publicidad, papeles reciclables</p> <p>resto de papel picados</p>	<p>paquete (incluye bebidas alcohólicas y condimentos)</p> <p>desechos de carton</p>	<p>☆ Papel reciclable tales como cajas de papel, papel de regalo, bolsas de papel, papel de notas, ponga en una bolsa de papel ou plegada junto con revistas.</p> <p>☆ Paquetes de papel, solicitamos que lave el interior entonces abra lo y atar con una cuerda. ※ Hay materiales que el interior tienen papel plateado ou de aluminio, estes tipos por favor bote en la basura quemable.</p> <p>☆ En caso que usted requiera utilizar bolsas transparentes o semitransparentes, en la izquierda hay cinco tipos de bolsa que puede usar de ate 45ℓts.</p>
	Latas vacías (Suministros de alimentos) En una bolsa de 45lts transparente ou semi transparente	1 vez por mes (Por favor, verificar la fecha el letrero del local)	<p>doblar para dentro</p>	<p>Latas de Dulces</p>	<p>☆ Por favor solicitamos que sean lavados todos los tipos de latas. Las latas de acero y latas de aluminio pueden poner juntos en bolsas transparentes o semitransparentes de 45ℓ.</p> <p>☆ Latas de alimentos para mascotas son también considerados residuos reciclables.</p> <p>☆ Las tapas de las latas deben ser colocados en basuras reciclables. Por favor, ponga</p>
	Botellas de Pet (Suministros de alimentos) Bandeja blanca (para alimentos) Paño viejo En una bolsa de 45lts transparente ou semi transparente	1 vez por mes (Por favor, verificar la fecha el letrero del local)	<p>botellas pets</p> <p>Marca de Visualización de Materiales Las botellas pets que pueden hacer reciclaje tienen una marca en el embase una etiqueta en la parte inferior de la botella.</p> <p>Recipientes blancos ※ los recipientes que no sea de color blanco son basura quemable.</p>	<p>Paño viejo</p> <p>Trapos viejos, ropas, ropa interiores de niños y adultos, toallas, sábanas, mantas frasadas, suéteres, pañuelo, medias, sombrero, bufanda, chompas, etc.</p>	<p>☆ Botellas de Pet debe lavar, sacar la etiqueta y la tapa, y entonces poner en bolsas transparentes o semitransparentes de hasta 45ℓ. Los que tengan aceites, bien sucios, etc por favor poner en basuras quemables.</p> <p>☆ Recipiente blanco, por favor lavar y despues ponge en bolsas transparentes o semitransparentes de 45ℓ para basuras quemables.</p> <p>☆ Botellas Pet, recipientes blancos y paño viejo, por favor poner bolsas separadas.</p> <p>☆ Las cosas de material de tejido que no pueden ser recogidos son → cortinas, alfombra, medias, futón, cojin, peluches, etc. que productos que contienen algodón</p>

Lista de cosas y valor de basuras no inflamable

(En el caso de llevar a Kibiji Clean Center, no se necesita el ticket de basuras grandes.)

	Objeto	Valor(yenes)	
ア	Plancha	200	
	Olla de Presion	200	
	Borde de Puerta (metal)	200	
	Hoja de Aluminio	200	
イ	Ropas con Alambre (brasier)	200	
	Silla (de metal)	200	
	Carretilla (transporte de trabajo)	600	
	Monociclo (para los deportes)	200	
ウ	Ventilador	200	
	coche de bebe	200	
エ	Bicicleta Estática (gimnasio)	600	
	Bicicleta Estática (eléctrica)	2,000	
オ	Parabólica (BS, CS)	200	
	Calentador Electrico	600	
カ	Equipo de Audio (integrado)	1,000	
	Equipo de Audio (simple)	200	
	Horno de Microonda	600	
	Horno de Microonda (Tipo incorporado)	2,000	
キ	Organ	1,400	
	Malla de Metal (hasta 10kg)	200	
ク	Humidificador	200	
	Hornilla de Cocina (Cocina de mesa)	600	
	Cocina (mesa)	200	
	Calentador de Gas	200	
	Martillo (martillo)	200	
	Karaoke Completo	1,400	
	Extractor	200	
	Secadora (vajilla)	200	
	Secadora (lava vajillas)	600	
	Secadora (futón)	200	
	ケ	Escalera (de fierro)	200
		Caja Fuerte (manual)	200
コ	Inflador (bicicleta)	200	
	Purificador de Aire	200	
	Cocina Eléctrica (Mesa de cocina)	600	
	Cocina Eléctrica (Tabla)	200	
	Sarten para Asar (eléctrica)	200	
ク	Sillas de Ruedas (manual)	600	

	Objeto	Valor(yenes)
ク	Sillas de Ruedas (automático)	1,400
	Tipos de Lampas	200
ケ	Accesorios de Iluminación Florescente	200
	Gabinete de Zapatos (de metal)	600
コ	Colgador (fierro)	200
	caja de arroz	200
	Palo de Golf (1 juego = 13 uds.)	200
シ	Rádio Componente	1,000
	silla sin pies	200
サ	Triciclo (adultos)	600
	Triciclo (niños)	200
シ	Antena CS	200
	Bicicletas (adulto y niños)	600
	caño	200
	Exprimidor	200
シ	Calentador de agua instantáneo (para la cocina)	200
	Coche para Ancianos (manual)	200
ス	Olla arrocera (gas y electricidad)	200
	Olla para Sukiyaki	200
	Lampa	200
	Estante de Acero	600
セ	Stereo	1,000
	Stereo (individual)	200
	Calentador (Gás e querosene)	600
	Aquecedor Estufa (Electricidade)	200
セ	Parlante de Sonido (Unidad)	200
	ventilador	200
ソ	Sojiki	200
タ	Cable de Llanta	200
	Panela Eletrica Takoyaki	200
チ	Silla de Niños	200
	Paila (material duro)	200
ツ	Mesa de Escritorio (de fierro)	1,000
テ	Mesa para DVD	200
	Carretillas (para los ancianos)	200
テ	Cuchillo	200
	Antena de TV	200
	Sarten de Parrilla Eléctrica	200

	Objeto	Valor(yenes)
テ	Calentador Eléctrico	200
	Calentador Eléctrica	200
	Microondas	600
	Mesa para Telefono Telefónico (de fierro)	200
ナ	Triturador de Desperdicios	600
ハ	Caja para Guardar Arroz	200
	Sillas Doblables	200
	Scanner del PC	200
	PC (Impressora)	600
ハ	Mesa de PC	600
	Calentador de Halogéneo	200
	Destornador Manual	200
	Antena Parabolica	200
ヒ	Deck de Video	200
	FAX (Portable)	600
フ	Calentador	600
	Processador de Alimentos	200
	Secador de Futon	200
	Cortina (de fierro)	200
フ	Impresora (para uso doméstico)	600
	Cama (con muelles solamente)	1,000
ヘ	Coche de Bebe	200
	Plancha Eléctricas	200
ホ	Estantería de Libros (metal)	1,400
	Mountain Bike	600
ミ	Minicomponente	1,000
	Maquina de Mochi	200
モ	Cordel para Roupa	200
	Puesto Tendedero (hasta 10kg)	200
ラ	Radio Caset	200
ル	Maquina para Correr (automatico)	2,000
	Maquina para Correr (manual)	1,000
レ	Mesa de Microondas	600
ロ	Armario (acero)	1,400
ワ	Mesa con Rueda (de metal)	600
	Trijeras de Corte y Confección Japonesas	200
	Maquina de Escribir	200

Lo que no está en la lista

Menos de 10kg	200 yenes
Entre 10kg~20kg	600 yenes
Entre 20kg~30kg	1,000 yenes
Entre 30kg~40kg	1,400 yenes
Entre 40kg~50kg	2,000 yenes

Caso el peso supere mas que 50kg, por favor lleve directamente a Kibiji Clean Center.

Tenga cuidado para para pegar el ticket de basuras grandes.

Limpiar bien la parte en que se va pegar el ticket. Una vez pegado no se puede retirar.

Locales donde se encuentran los tickets para basuras grandes

Los tickets para basuras grandes son vendido en los siguientes lugares. Por favor, comprar en el local mas cerca de sua casa. Hay tres tipos de billetes de ¥200, 600 y 1,000 yenes.

Municipalidad de Soja en la seccion de Ciudadana

(sábados, domingos y feriados en la parte de atras en una pequena ventana se viende al publico las 24hrs)

Distrital de Yamatte, Distrital de Kiyone (Medio Ambiente), Distrital de Kita, Distrital de Nishi, Distrital de Showa

Para personas que tienen basuras grandes, pesquisar en las paginas siguiente.



La manera correcta para botar la basura grande

Una basura grande inquemable que sea difícil de botar, debe ser llevada a Kibiji Clean Center. Para aquellos que no se puede **cargar la basura grande (quemables y inquemables)**, **tiene que recoger en la puerta de su casa.**

① Solicitar lo servicio del la División de Medio Ambiente

TEL 92-8338

Horario Lunes a Viernes 8:30-17:15

(Feriados o días festivos no trabajamos, pero hay días que si)

② Información de datos importantes

Por favor, diga su dirección, nombre, número de teléfono y tipo de la basura.



El tiempo de demora sera aproximadamente siete días para recoger

※Día para Recoger es Martes y Viernes 09:00-16:00

(Feriados o días festivos no trabajamos, pero hay días que si)

Puede elegir su día pero a veces no da cierto para hacer la recogida.

③ Manera correcta para botar basuras grandes

Precio de transporte (camiones ligeros ¥1,000)

※ El día que van a recoger la basura, debe estar presente

+

Tasa de valor de las basuras grandes para pagar (en la pag 4-5, 7)

Los materiales considerables basuras grandes

- muebles de madera
- electrodomésticos, y no quemables como bicicleta

(Cuidados) Para cosas pequeñas bote en la basura quemable, y inquemable separados. Por favor, poner en lo local que se recoger la basura

Materiales que no son considerables

Materiales que no son considerables basuras grandes, como cosa que pesan más de 50kg, y que no se puede cargar en camión tales como bloque y concreto.

Tarifa para recoger las basuras grandes

●●●● Lista de cosas y valor de basuras quemables ●●●●

Basuras grandes inquemables no puede botar en lo local para botar la basura.

	Objeto	Valor(yenes)
ア	Cortina de Acordeón	200
イ	Ropa con Metales (brasier)	200
	Silla	200
オ	Silla de Apoyo (1persona)	600
	sillón (2persona)	1,000
	Tabla de Mesa	600
	Mesa para Radio	600
カ	Alfombra	600
	Paraguero	200
ケ	Cajones de Madera de Colores	200
	Caja de Zapatos (anchura menos de 1m)	600
ク	Caja de Zapatos (anchura más de 1m)	1,000
	Aparador (menos de 1m de ancho)	1,000
サ	Aparador (más de 1m de ancho)	1,400
	Espejo, Espejo de tres lados	600
シ	alfombra	600
	Biblioteca o Armario (menos de 1m de ancho)	1,000
ス	Biblioteca o Armario (más de 1m de ancho)	1,400
	Colchón de Muelles (Single)	1,000
セ	Colchón de Resortes (Semi-doble o doble)	1,400
	Aparador de Sandalias	200
ソ	Tocador	1,000
タ	Sofá Cama	1,000
チ	Acessórios Japoneses (fussuma puerta japonesa, puerta de papel japonesa Shoji)	200

	Objeto	Valor(yenes)
タ	Tatami	600
タ	Cajonera (anchura de menos de 1m)	600
	Cajonera (anchura más de 1m)	1,000
ツ	Separadores de Ambiente	600
	Mesa	1,000
テ	Mesas (pequeñas y grandes)	600
	TV Mesa de Television	200
ト	Aparador de Teléfono	200
	Armario (menos de 1m de ancho)	200
ト	Armario (más de 1m de ancho)	600
	ナ	Calamina (de plástico)
ハ	Cama de Soltero (soltero or una parte del la cama de camarote)	600
	Cama (Semi-doble o doble)	1,000
ヘ	Cuna de Bebe	200
ワ	Carritos (Hecho de madera, plástico)	600

Lo que no está en la tabla

Menos de 10kg	2 0 0 yenes
Entre 10kg~20kg	6 0 0 yenes
Entre 20kg~30kg	1, 0 0 0 yenes
Entre 30kg~40kg	1, 4 0 0 yenes
Entre 40kg~50kg	2, 0 0 0 yenes

Caso el peso supere mas que 50kg, por favor lleve directamente a Kibiji Clean Center.

Por favor, consulte la página 4-5 para obtener lo valor de basuras inquemable
Precio de transporte (camiones ligeros ¥1,000)

Kibiji Clean Center

Ciudad de Kurashiki Distrito de Mabi, Yata 481

Tel 086-698-3774

● Lunes a viernes (feriados también) ... 09:00 ~ 16:00

● Sábados (1°, 3°, y 5°) 09:00 ~ 11:00

※ Domingos y 2°, 4°. Sábados del mes no trabajamos

★ Feriados del final de año y inicio no trabajamos
 31 de Diciembre ~ 03 de Enero

※ Tasa de Valor
 (Basura Caseira 10kgs 30 yenes
 Basura Comercial 10kgs 100 yenes)



No.	地区詳細	Distrito	燃やせるごみ	不燃性粗大ごみ	空きびん・古紙・乾電池・体温計	ペットボトル・白色トレー・古布	燃やせないごみ	空き缶	Basura Quemable	Basuras grandes No Quemables	Botellas vacías/Papel de desecho deben / Pilas/termómetro	Botellas de Pet/ Bandeja blanca/ Paño viejo	Basura No Quemable	Latas vacías (Suministros de alimentos)	Zona
1	赤浜	Akahama	火・金	第3水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
2	中央一丁目	Chuo1chome	火・金	第1水	第2月	第3月	第1月	第4月	Mar・Vie	1° Mié	2° Lun	3° Lun	1° Lun	4° Lun	Soja B
3	中央一丁目 (県営住宅)	Chuo1chome(Edificios del gobierno)	火・金	第1水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	1° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
4	中央二丁目	Chuo2chome	月・木	第1水	第2火	第3火	第1火	第4火	Lun・Jue	1° Mié	2° Mar	3° Mar	1° Mar	4° Mar	Soja B
5	中央三丁目	Chuo3chome	火・金	第2水	第1水	第2水	第3水	第4水	Mar・Vie	2° Mié	1° Mié	2° Mié	3° Mié	4° Mié	Soja A
6	中央四丁目	Chuo4chome	火・金	第2水	第1水	第2水	第3水	第4水	Mar・Vie	2° Mié	1° Mié	2° Mié	3° Mié	4° Mié	Soja A
7	中央五丁目	Chuo5chome	火・金	第2水	第1水	第2水	第3水	第4水	Mar・Vie	2° Mié	1° Mié	2° Mié	3° Mié	4° Mié	Soja A
8	中央六丁目 (中央文化筋より東)	Chuo6chome(En lo lado leste del centro cultural)	火・金	第2水	第1水	第2水	第3水	第4水	Mar・Vie	2° Mié	1° Mié	2° Mié	3° Mié	4° Mié	Soja A
9	中央六丁目 (中央文化筋より西)	Chuo6chome(En lo lado oeste del centro cultural)	火・金	第1水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	1° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
10	駅前一丁目	Ekimae1chome	月・木	第1水	第2火	第3火	第1火	第4火	Lun・Jue	1° Mié	2° Mar	3° Mar	1° Mar	4° Mar	Soja B
11	駅前二丁目	Ekimae2chome	火・金	第1水	第2月	第3月	第1月	第4月	Mar・Vie	1° Mié	2° Lun	3° Lun	1° Lun	4° Lun	Soja B
12	駅南一丁目	Ekinan1chome	火・金	第2水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	2° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
13	駅南二丁目	Ekinan2chome	火・金	第1水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	1° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
14	福井	Fukui	火・金	第1水	第1月	第2月	第3月	第4月	Mar・Vie	1° Mié	1° Lun	2° Lun	3° Lun	4° Lun	Soja A
15	福井の一部 (泉北ニュータウン)	Fukui(Parte norte de Izumi New town)	月・木	第4水	第2金	第3金	第1金	第4金	Lun・Jue	4° Mié	2° Vie	3° Vie	1° Vie	4° Vie	Soja B
16	福谷	Fukutani	火・金	第3水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
17	秦	Hada	火・金	第3水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
18	原	Hara	火・金	第4水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	4° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
19	東阿曾	Higashiazoo	月・木	第1水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	1° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
20	日羽	Hiwa	火・金	第4水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	4° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
21	井手 (井手・出張・天原・清水)	Ide(Ide, Dehari, Tembara, Shimizu)	月・木	第2水	第1火	第2火	第3火	第4火	Lun・Jue	2° Mié	1° Mar	2° Mar	3° Mar	4° Mar	Soja A
22	井手 (延・富江)	Ide(Nobe, Tomie)	火・金	第3水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
23	井尻野	Ijirino	月・木	第4水	第2金	第3金	第1金	第4金	Lun・Jue	4° Mié	2° Vie	3° Vie	1° Vie	4° Vie	Soja B
24	泉南 (1~8)	Izumi(1~8)	月・木	第4水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	4° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
25	泉北 (9~16)	Izumi(9~16)	月・木	第4水	第2金	第3金	第1金	第4金	Lun・Jue	4° Mié	2° Vie	3° Vie	1° Vie	4° Vie	Soja B
26	影	Kage	火・金	第4水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	4° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
27	金井戸	Kanaido	月・木	第3水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	3° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
28	金井戸の一部 (警察官舎)	Kanaido(Casa de la policia)	月・木	第2水	第1火	第2火	第3火	第4火	Lun・Jue	2° Mié	1° Mar	2° Mar	3° Mar	4° Mar	Soja A
29	上原	Kambara	火・金	第3水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
30	上林	Kambayashi	火・金	第3水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
31	北溝手	Kitamizote	月・木	第3水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	3° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
32	清音軽部、清音三因、清音上中島、清音柿木、清音古地、清音黒田	Kiyonekarube,Kiyonemiyori,Kiyonekaminakashima,Kiyonekakinoki,Kiyonekoti,Kiyonekuroda	月・木	第1水	第3水	第1水	第2水	第4水	Lun・Jue	1° Mié	3° Mié	1° Mié	2° Mié	4° Mié	Kiyone
33	小寺	Kodera	月・木	第2水	第1水	第2水	第3水	第4水	Lun・Jue	2° Mié	1° Mié	2° Mié	3° Mié	4° Mié	Soja A
34	小寺の一部 (反下の一部)	Kodera(Parte de Tange)	月・木	第4水	第2金	第3金	第1金	第4金	Lun・Jue	4° Mié	2° Vie	3° Vie	1° Vie	4° Vie	Soja B
35	小寺の一部 (兎登木・新田)	Kodera(Totogi, Shinden)	月・木	第4水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	4° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
36	窪木	Kuboki	月・木	第3水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	3° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
37	久米	Kume	月・木	第1水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	1° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
38	黒尾	Kuroo	月・木	第1水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	1° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
39	久代	Kushiro	月・木	第3水	第2水	第3水	第1水	第4水	Lun・Jue	3° Mié	2° Mié	3° Mié	1° Mié	4° Mié	Soja B
40	真壁	Makabe	火・金	第2水	第2月	第3月	第1月	第4月	Mar・Vie	2° Mié	2° Lun	3° Lun	1° Lun	4° Lun	Soja B
41	真壁 (八神)	Makabe(Hachikami)	火・金	第2水	第1水	第2水	第3水	第4水	Mar・Vie	2° Mié	1° Mié	2° Mié	3° Mié	4° Mié	Soja A
42	横谷	Makidani	火・金	第1水	第1月	第2月	第3月	第4月	Mar・Vie	1° Mié	1° Lun	2° Lun	3° Lun	4° Lun	Soja A
43	美袋	Minagi	火・金	第4水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	4° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
44	南溝手	Minamimizote	月・木	第3水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	3° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
45	見延	Minobe	火・金	第1水	第1月	第2月	第3月	第4月	Mar・Vie	1° Mié	1° Lun	2° Lun	3° Lun	4° Lun	Soja A
46	三須	Misu	火・金	第3水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
47	三輪	Miwa	火・金	第2水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	2° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
48	溝口	Mizoguchi	火・金	第2水	第2月	第3月	第1月	第4月	Mar・Vie	2° Mié	2° Lun	3° Lun	1° Lun	4° Lun	Soja B
49	門田	Monde	月・木	第4水	第2金	第3金	第1金	第4金	Lun・Jue	4° Mié	2° Vie	3° Vie	1° Vie	4° Vie	Soja B
50	長良	Nagara	月・木	第3水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	3° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
51	中原	Nakabara	火・金	第2水	第2月	第3月	第1月	第4月	Mar・Vie	2° Mié	2° Lun	3° Lun	1° Lun	4° Lun	Soja B
52	中尾	Nakao	火・金	第4水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	4° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
53	西阿曾	Nishiazoo	月・木	第1水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	1° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
54	奥坂	Okusaka	月・木	第1水	第1金	第2金	第3金	第4金	Lun・Jue	1° Mié	1° Vie	2° Vie	3° Vie	4° Vie	Soja A
55	刑部	Oshikabe	火・金	第1水	第1月	第2月	第3月	第4月	Mar・Vie	1° Mié	1° Lun	2° Lun	3° Lun	4° Lun	Soja A
56	下原	Shimobara	火・金	第3水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
57	下林	Shimobayashi	火・金	第3水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
58	新本	Shimpon	月・木	第3水	第2水	第3水	第1水	第4水	Lun・Jue	3° Mié	2° Mié	3° Mié	1° Mié	4° Mié	Soja B
59	穴栗	Shisawa	火・金	第1水	第1月	第2月	第3月	第4月	Mar・Vie	1° Mié	1° Lun	2° Lun	3° Lun	4° Lun	Soja A
60	下倉	Shitagura	火・金	第4水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	4° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
61	総社 (諸上)	Soja(Murage)	月・木	第2水	第1火	第2火	第3火	第4火	Lun・Jue	2° Mié	1° Mar	2° Mar	3° Mar	4° Mar	Soja A
62	総社 (西山・北宮本町の一部)	Soja(Nishiyama, parte de Kitamiyamotomachi)	火・金	第1水	第1月	第2月	第3月	第4月	Mar・Vie	1° Mié	1° Lun	2° Lun	3° Lun	4° Lun	Soja A
63	総社 (総社駅西)	Soja(Lado oeste de la estación de Soja)	火・金	第2水	第2月	第3月	第1月	第4月	Mar・Vie	2° Mié	2° Lun	3° Lun	1° Lun	4° Lun	Soja B
64	総社一丁目 (本町・川崎・稲荷町)	Soja1chome(Honmachi, Kawasaki, Inarimachi)	火・金	第2水	第1水	第2水	第3水	第4水	Mar・Vie	2° Mié	1° Mié	2° Mié	3° Mié	4° Mié	Soja A
65	総社一丁目 (西田町・北田町・東田町)	Soja1chome(Nishitamachi, Kitatamachi, Higashitamachi)	月・木	第1水	第2火	第3火	第1火	第4火	Lun・Jue	1° Mié	2° Mar	3° Mar	1° Mar	4° Mar	Soja B
66	総社二丁目 (元町・栄町の一部)	Soja2chome(Motomachi, parte de Sakaemachi)	火・金	第2水	第1水	第2水	第3水	第4水	Mar・Vie	2° Mié	1° Mié	2° Mié	3° Mié	4° Mié	Soja A
67	総社二丁目 (寿・栄町の一部・宮本町の一部)	Soja2chome(Kotobuki, parte de Sakaemachi, parte de Miyamotomachi)	月・木	第2水	第1火	第2火	第3火	第4火	Lun・Jue	2° Mié	1° Mar	2° Mar	3° Mar	4° Mar	Soja A
68	総社三丁目	Soja3chome	月・木	第2水	第1火	第2火	第3火	第4火	Lun・Jue	2° Mié	1° Mar	2° Mar	3° Mar	4° Mar	Soja A
69	種井	Tanei	火・金	第4水	第1木	第2木	第3木	第4木	Mar・Vie	4° Mié	1° Jue	2° Jue	3° Jue	4° Jue	Soja A
70	富原	Tombara	火・金	第3水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
71	山田	Yamada	月・木	第3水	第2水	第3水	第1水	第4水	Lun・Jue	3° Mié	2° Mié	3° Mié	1° Mié	4° Mié	Soja B
72	八代	Yashiro	火・金	第3水	第2木	第3木	第1木	第4木	Mar・Vie	3° Mié	2° Jue	3° Jue	1° Jue	4° Jue	Soja B
73	山手 (西郡、地頭片山、岡谷、宿、西坂台)	Yamate(Nishigori, Jitoukatayama, Okadani, Shuku, Nishisakadai)	火・金	第1水	第3水	第1水	第2水	第4水	Mar・Vie	1° Mié [※]	3° Mié	1° Mié	2° Mié	4° Mié	Yamate

※Por favor coloque las basuras grandes noquemable en uno de los cuatro locales para recolección en Lo barrio de Yamate en Koseikan (Barrio de Nishigori), En lo centro comunitario de Yamate(Barríos de Jitoukatayama, Okadani), en Nishisakadai en lado del lo estacionamiento de Nishisakadai y en Tofukan (Barrio de Hirayama, Shuku)

朝8時までに
出してください

ごみの正しい出し方

祝日も
回収します

燃やせるごみ  指定ごみ袋で出す	水分をよく切る 	曜 曜
燃やせないごみ  指定ごみ袋で出す	必ず穴をあける  土砂・ブロック等は 最終処分場へ	第 曜
不燃性粗大ごみ  粗大ごみ処理券を貼る	小さくてもいいもの  燃やせる粗大ごみは クリーンセンターへ	第 水 曜
空きびん	色別に分けて 入れる  8分目以上は 入れない	第 曜
古紙	 新聞・広告 雑誌・その他 ダンボール 紙パック シュレッダーごみ	第 曜
乾電池・体温計	 ボタン電池	第 曜
空き缶 45L以下 蓋が半透明 の袋に入れる		第 曜
ペットボトル 白色トレイ・古布 45L以下 蓋が半透明 の袋に入れる	ラベルははがして捨てる 	第 曜

12月31日～1月3日は、ごみ収集を休みます。

これらのものは集積所に出せません。 エアコン テレビ 洗濯機・乾燥機 冷蔵庫・冷凍庫 暖房器具  販売店に引き取りを依頼するか、自治体指定の持ち込み場へ持込んでください。	これらの処理は販売店や専門店で確認してください。 蛍光灯  処分所、各自治体、西・東公民館へお持ちください。 灯油・ガソリン 農薬・薬品 バッテリー
--	---

Basura Quemable / 2 veces por semana

Basura No Quemable / 1 vez por mes

Basura grandes No Quemables / 1 vez por mes

Bottelas vacías / 1 vez por mes

Desecho de Papel / 1 vez por mes

Pilas/termómetro / 1 vez por mes

Latas vacías(Suministros de alimentos) / 1 vez por mes

Botellas de Pet/ Bandeja blanca/ Paño viejo/ 1 vez por mes

月 → Lun
火 → Mar
水 → Mié
木 → Jue
金 → Vie

第1 → 1°
第2 → 2°
第3 → 3°
第4 → 4°



Para este tipo de basura no se puede poner el los locales de basura comun.

管理者 () 総社市 (環境課 TEL: 92-8338)

Televisores, refrigeradores y congeladores, lavadoras, acondicionadores de aire, secadora de ropa, y otros

Maneras utilizadas para botar.

1 Solicitud para recoger en las tiendas de electrodomésticos

Normalmente cuando se compra algún electrodoméstico, en lo mismo local se solicita que recoja el viejo.

2 Directamente a los locales autorizados para reciclaje

Compre un ticket de reciclaje de electrodomésticos en los correos, y llevar para en local autorizado.

● Okayama Ken Kamotsuunso Co. Soja Ijirino 700-10 **TEL 0866-92-0481**
Rama del Soja Horas 9:00-12:00 13:00-17:00 (Lunes a Sábado)
※ Consulte por teléfono para más informaciones.

Si hay algún problema, póngase en contacto directamente con la División de Medio Ambiente de la Municipalidad.

TEL 0866-92-8338

"Computadores domesticos" en Japón, basicamente deben ser recogidos por lo fabricante. Solicitamos que contacte con el fabricante para informaciones.

Pesquise sobre el métodos de recolección y tarifas, por que cada fabricante tiene su manera de hacer.

Asociación de Promoción del Reciclable 3R para PC
[<http://www.pc3r.jp> TEL 03-5282-7685].

Es possible llevar para el Kibiji Clean Center. No bote en los locales normal de basuras.